

# プールご入場規則

当施設への入場に際しまして下記の各事項を厳守してください。

1. 保護者の同伴のない小学校3年生以下のお子さまの入場はお断りいたします。
2. 泥酔状態、体調のわるい方は、お断りいたします。
3. ベットを連れての入場はお断りいたします。
4. 次のものの持ち込みはお断りいたします。
  - (1) ビン類・危険物
  - (2) アルコール飲料
  - (3) ビーチパラソル・テント・デッキチェア・テーブル（一部指定場所を除く）
  - (4) ボディーポード、大規模な遊泳器具および遊戯物
  - (5) ガラス製水中メガネ、足ヒレ、シュノーケル、およびキャンプアウトドア用品等
  - (6) その他危険を伴ったり、他のお客さまの迷惑となるもの。
5. ダイビングプールを除くすべてのプールでは飛び込みを禁止いたします。  
またプールサイドは走らないでください。
6. 保健所の指導により下記に該当する場合は入場をお断りいたします。
  - (1) 糸状菌、化膿菌、皮膚疾患など、その他伝染病をお持ちの方。
  - (2) 発熱または結膜炎・咽頭炎の方。
  - (3) 包帯をされた方。
7. 当プールでは、無断で他のお客さまの姿を撮影することをお断りしております。
8. 泳げないお子さまには必ず保護者がお付き添いください。  
また、泳げないお客さまがプールに入る際は充分ご注意ください。
9. オムツのはずれでないお子さまは、オムツを外して水着を着用いただくな、プール用オムツを着用しその上に水着を着てプールをご利用ください。
10. 場内指定場所以外（ファミリーテント、ビーチパラソル内を含む）全面禁煙となります。喫煙の際は、喫煙コーナーをご利用ください。
11. その他上記に該当しない事項についても係員の指示に従ってください。
12. 刺青やボディーペイント（ファッショントトウ）をされたお客さまの入場はお断りいたします。また、他のお客さまに不快感を与える水着の着用もご遠慮ください。
13. 当プールでは暴力団、その他反社会的勢力ならび関係者の入場はお断りいたします。

※上記事項をお守りいただけないときは退場していただきます。  
なおその場合、入場料金は返金いたしませんのでご了承ください。

## Pool Rules

Please closely observe the following rules when using this facility.

1. Children below the 3rd grade of elementary school will not be admitted unless accompanied by their parents/guardians.
  2. People who appear to be intoxicated or ill will not be admitted.
  3. People with pets will not be admitted.
  4. The following items are prohibited:
    - (1) Glass bottles/dangerous objects
    - (2) Alcoholic beverages
    - (3) Beach parasols, tents, deck chairs, tables etc. (except where explicitly permitted)
    - (4) Bodyboards, oversize play equipment or toys
    - (5) Glass swimming goggles, swim fins, snorkels, camping equipment
    - (6) Any items that might endanger or inconvenience other users
  5. Jumping/diving into the pool is forbidden except in the diving pool.  
Do not run in poolside area.
  6. On the advisement of the Public Health Center, the pool will deny admission to the following persons:
    - (1) Those with fungal, pyogenic, etc. skin infections, or other communicable diseases.
    - (2) Those with fever, conjunctivitis, or sore throat
    - (3) Those wearing bandages
  7. Taking photographs of other users without their permission is forbidden.
  8. Children who are unable to swim must be accompanied by their parents/guardians at all times. Other users who are unable to swim should use extreme caution when in the pool.
  9. Infants still in diapers should wear a bathing suit with no diaper, or a pool-use diaper, when in the pool.
  10. Smoking is strictly forbidden in this facility (including family tents and in beach parasol areas).  
Smoking is permitted only in the designated smoking area.
  11. Follow all staff instructions, including those regarding any matters not listed here.
  12. Persons with tattoos and body paint (temporary tattoos) will not be admitted. Also, please wear appropriate swim attire.
  13. Members and affiliates of criminal organizations or other antisocial groups will not be admitted.
- ※Violators of the above rules will be expelled from the pool. Their entrance fees will not be refunded.
- ## 游泳馆入场须知
- 请在进入本设施之际，严格遵守以下事项：
1. 谢绝无家长陪同的小学3年级以下的儿童入场。
  2. 谢绝醉酒者或身体不适者入场。
  3. 谢绝携带宠物入场。
  4. 下列物品禁止携带入场。
    - (1) 玻璃瓶类、危险物品
    - (2) 酒精饮料
    - (3) 遮阳伞、帐篷、折叠躺椅、桌子（部分指定场所除外）
    - (4) 冲浪趴板、大型游泳器具以及游戏用品
    - (5) 玻璃潜水面镜、脚蹼、浮潜以及户外露营用品等
    - (6) 其他可能会带来危险或妨碍他人安全的物品等
  5. 除了跳水泳池之外，所有泳池都禁止跳水。  
此外，请勿在泳池边奔跑。
  6. 根据保健所的规定，有以下病症者谢绝入场。
    - (1) 患有丝状真菌、化脓菌、皮肤病的人士。
    - (2) 发烧或患有结膜炎、咽喉炎的人士。
    - (3) 带着绷带的人士。
  7. 在本游泳馆，严禁未经允许拍摄其他客人。
  8. 不会游泳的儿童必须有家长带领下水。  
此外，不会游泳的人士进入泳池时请务必注意。
  9. 还在使用尿布的儿童，在进入泳池时，需取下尿布穿上泳衣或使用游泳用尿布并在上面穿上泳衣。
  10. 除场内规定场所之外（包括家庭帐篷、遮阳伞内），本馆全面禁止吸烟。若要吸烟，请前往吸烟区。
  11. 上述事项之外的其他事项，请遵从工作人员的指示。
  12. 谢绝身体有刺青、彩绘（时尚纹身）者入场。此外，请勿穿让他觉得不愉快的泳衣。
  13. 本游泳馆谢绝黑社会、反社会行为者以及与其有关者入场。  
※不遵守上述事项时，我们可以要求其退场。退场时，我们不退还入场费，敬请谅解。